汎美唯一純噴射飛剪機赴香港

旅客現可乘汎美之唯一大圈航線橫道太平洋
此係自羅省及三藩市至遠東之最迅速最短路程

旅客亦可選乘汎美原有之通用中太平洋航線 由羅省三藩市舍路砵崙經檀香山飛往遠東

汎美噴射飛剪機★之航速每小時幾達六百英里
由美西岸至香港用汎美分期付欵辦法雙程旅行座位票價僅需先付 $107 而可分廿四個月期交還

欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
Vancouver, B. C. Phone: MUtual 4-2121

★美國註册商標

PAN AM
全世界經驗最豐富之航空公司

PAN AMERICAN

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷

CP-8

雲高華

華新書局

新編英華字典 張德華著 特價一元五

青青香江草八毛不肖的女兒八毛碧侶著
天涯之戀八毛五 市井風情畫八毛五
鍾情八毛五以上鄭慧著長夜五毛五盧森
莎氏四大悲劇一元九五精庄莎士比亞著
文娛幻術五册二元四五傅天眞著
世界大音樂家與名曲一元二五豐子愷著
輕音樂講座三毛秦詠誠著
漢英對照莎翁語粹九毛五施亦齋著
中國人學英文一元一五呂叔湘著
少女性知識五毛汪洋長壽術九毛曹成修
心臟病和貧血症治療法七毫陸奎生著
腸胃病自療法八毫五陸奎生著
丸散膏丹自製法七毫胡安邦著
就業成功經驗談五毫凡依著
驚險小說航行北冰洋的船員四毛任之譯
中國古典文學講座五毛五陳荊著
歷代中國名人故事五毫俞湲著
中國近代史八毫五楊佐著
近代中國名人故事五毫俞湲著

一個秋天的晚上六毫沙汀著
藍色的窗帷八毫伊利法特著
攝影原理與實用二元五張印泉著
藝術人像採光學二元〇五莫天申著
彩色攝影入門一元九五伍維邦著
增訂攝影技術手册一元九鍾秀山著
攝影構圖入門一元四五基布爾著
攝影初步五毫五攝影手册七毫五陳懷德
實用攝影壹元二五放大技術一元六松友
人像剪影法七毛黃初後攝影漫談九毫五
世界著名歌曲集五線譜二册一元五蕭音
羅曼．羅蘭語錄一元邵天民選
莎士比亞語錄六毫邵大華潮曲精華五毫
與青年談修養四毫汪楓著
天下第一劍四册全一元五巴山著
武林風雲錄全四册一元四蹄風著
白髮魔女傳全八册四元梁羽生著
俠胆柔情全二册七毛金童著
青門鴛鴦劍全八册二元八金峯著
周龍五虎傳全六册一元二我是山人著

Wah Sun Book Shop 82 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

加拿大全國週刊聯合會代表大會

（續）隨請中華總商會副會長劉光銳君。主持游藝開場節目，光銳君演出飛鉈妙技，旋轉如意。有如魔術。深獲座衆無限欣賞與讚揚。次請該商會正會長雷錦添君講話。大意謂。貴代表團蒞臨華區。參觀各商店之中國品物 至感榮幸。同時謹代表中華總商會全禮。致其歡迎之意。願爲友善之擁護。尤其在貴衆刊言論上。希望更加發揮中西民族上之親善必要之理論。引導雙方之互相提携云云。隨請全國週刊聯合會正會長芭伯君及副會長李溫士君登台，接受升冠晉錦袍、及掛勳章禮。復次。由雷錦添君恭誦中華商會中文祝詞，由劉光銳君繙譯 芭伯與李溫士君。亦作佛家合什還回禮敬，旋由華區小姐余從準女士。以五彩花球兩座。捧贈芭伯夫人與李溫士夫人。她等還敬合禮、典儀殊隆重而別緻。繼之時裝表演，由劉光銳夫人宣布時代服裝形式。隨而光銳君領導華裔美女十餘名。依序先後出場。其中服飾。有固然包羅唐宋元明清及民國時代所。有多彩多姿，五光十色。華麗淡素，兼而有之。而美女之步步蓮花婀娜生姿。同樣可愛，座中都表示一種驚奇態度，蓋多數未嘗見過中國衣飾之講究。由此增光國譽不淺（內有一科謂小女童出場。衣着行動。尤逗人喜笑。）最後由週刊會卑詩省分會副會長赫架氏代表答謝。殿之以跳舞 衣香鬢影，裙屐蹁躚。而琴韵柔揚，載歌載舞。益增醉樂。同時。自由飲啖 隨意歡話。恍如天下同春。物我相忘景況。洵爲華區酬酢所少見。而中西友誼。於此而冀有增進。是夕到會者。約五百五十人。華人方面除雷錦添。劉光銳。黃淵偉諸君外。尙有雷錦添夫人。黃淵偉夫人。劉光銳夫人。司徒英石。徐子樂。簡國安 梁彥材。吳立民。趙士欽。馬國冠暨洪門體育會瑞獅團諸執事等。此一慶會。亦值得大書特書也。（補述。柏架氏并頌揚華文三大報館之通力合作與職員光臨宴會之榮寵至深感謝云云。）

【已完】

張仲文主演歌唱喜劇

模特兒之戀到埠

雲訊。本埠文化影片社不惜重資。破天荒取得最美麗的動物瘋魔各埠我國第一號肉彈艷星張仲文主演的新型歌唱流線型風趣鉅型大喜劇。模特兒之戀的影權。將於本月十八日星期日。在麥耆士的戲院隆重首次獻映，張仲文爲國語片首席紅星演出大膽。聲、色。藝俱屬上乘。身型美妙。有東方瑪蓮夢露之稱。爲銀壇上最富性感 誘惑迷人的尤物。她歷年所主演的片子數十部、到處吃香。賣「突破任何名片的票房紀錄。模特兒之戀。尤爲她最稱心得意傑作的一部「[illegible]」香艷。有[illegible]的時裝表演[illegible]展露。酥胸半裸。令人魂銷。有銷金窩[illegible]

式的夜總會、瑰麗豪華歌聲悠心揚悅耳。有海上風光。遊艇戲嬌蜜月，更有緊張的打鬥爭風場面。綽頭百出。同場加映大袍大甲。大鑼大鼓。全部歌唱舞台戲寶水冰心三氣週其祖。由新馬。鄧碧雲。聯合主演。映完即出口。幸勿錯過。詳情請參看印備之本事。

樂觀社在達雲映笑片

荒唐鏡五門陳夢吉

雲訊、樂觀社是週日（十八號）。在在達雲戲院下午一時起。放映由頭笑到尾的笑片「唐鏡五門陳夢吉」。由新馬仔。飾荒唐鏡。千面笑匠李海泉飾陳夢吉。雙日曾鑑施飾柳搖金。李寶瑩飾搖琮，播音諸星鄧寄塵飾沙塵超。上項人選。六王王。白霍仔。胭脂爲。完全出齊。同場加映大鑼鼓古裝歌唱神奇門法「十八羅漢收大鵬」。余麗珍。鳳凰女。新馬仔。歐陽劍。蘇少棠主演。

中美聯誼會籌辦

國慶節盛大餐會

紐約中華社訊。本年雙十節國慶轉瞬將屆。本市中美聯誼會已定十月九日晚七時。假本市百老滙街時報方場柯斯托旅館大舞廳舉行盛大餐會。並聘請美國前海軍少將傅爾根爲宴會主席。紐約州長及市長爲名譽主席。預計中美人參加者極爲踴躍。

滿城市長不允談政治

滿地可加新社電：滿地可市長福尼亞頃談稱。彼不願與本市之政黨發生任何關係。

市長指出政黨在市政治內活動。只能使市行政更形混亂。無補實際。過去三年內所有之政黨，均未能對市政有貢獻故亦不參加。

福尼亞爲聯邦政府上議院議員。市府事務允許時。彼隨時赴柯京上議院開會。

滲透美國政府

一千共產黨員

美紀事報訊：華德議員（賓州民主黨）昨日咎責。現有一千多名共產黨員。在美國政府機關工作。其中在國務院者尤多。

紀事報記者昨日以長途電話。與華德議員談話。華德稱。此等共產黨員。如今有兩名在莫斯科出現。一名馬丁。廿九歲。一名密兆。卅一歲。皆美政府前任情報人員。

華德稱彼已決定自九月十六日起。舉行調查工作。務要查出共黨人物在政府機關活動眞相。

下星期二日蝕

片的頓。加新社電：下星期二上午將有部分日蝕。國家天文台古斯登博士謂[illegible]

樂聲錄音唱帶公司
LUCK HSING
P. O. BOX 113 KENSINGTON STATIO
BROOKLYN 18 N. Y. U. S. A.

平貴回窰（壹卷）
芳艷芬 譚倩紅
新馬師曾 半日安 合唱
民歌集錦（壹卷）
全部精美曲詞

預告
新馬師曾
首本戲
萬惡淫爲首

百代實業買賣有限公司王權柏
PATHAY REALTY LIMITED
267 POWELL ST., VANCOUVER 4, B. C. MU 3-3655

華區樓業出賣

三層磚樓。位於片打街夾卡路街角。舖位均已租滿。無批約。二與三樓適合爲廣堂亦能改建爲餐館或寫字樓。取價九萬五千元。歡迎還價

特權經紀王權柏

△中國玻璃

本號獨家代理中國製玻璃屋用玻璃貨色齊備價錢比市價特平經各園口採用均稱滿意歡迎函詢面洽

光華公司啓
T. K. LEE CO. LTD.,
145 E. Pender St. Tel. MU 1-1953
Vancouver, 4, B. C.

獨市縫衣店生意出賣

本店位於靠近埠。興旺商業區。生意好。有住宿房。最合夫婦合作經營。店主因人力缺乏問題。特減價廉賣。如欲者請電話或面議均可。電話（壹二九壹R）

中國洪門民治黨駐加國總支部通告

爲通告事：本總支部定期九月十七日（即星期六）下午八時。召開職員及黨員會議。商討有關選派專員視察全加黨務。片市佐治分部黨務。兼及其他各地黨務繁多宗。亟宜待商。希我各部職員及黨員依時回部。共策進行。是爲至要。

此告

中國洪門民治黨駐加總支部 主委[illegible] 秘書[illegible]

[illegible]

長濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
Tel. MU5-5983

精神食糧 廉價供應
萬種書籍 每本一毛
目錄印備 函索即寄

花好月圓人壽

中秋月餅
龍鳳禮餅
悉心巧製
不惜工本
後浪推前
獨豎一幟
集港粵澳餅師秘傳
向南北美僑界領教
秘詩賚路蔡根遂立正

B. C. ROYAL BAKERY
61 E. PENDER ST, VANCOUVER, 4, B. C.

片打實業公司

梁春廣

梁慧超

Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

△近唐人街西餐館每日生意二百元有酒牌先交七千元
△廣州酒家廉價招頂（問梁春廣）
△二埠菓舖每日生意三百元有兩睡房店主因病急讓（問周永職）
△商業街角兩間舖兩組柏文另一間屋月租四百二十元取價三萬九千元可充銀期（問陳池威）
△喜士定街三間舖位六組栢文月租八百四十元先交弍萬元全價只要七萬元（問梁一擊）
△拉拿獨市菓舖每月生意四千元只賣三千元（問梁慧超）
▲本號代理各項燕梳買賣生意房屋柏文

MAY KAN
CHINA AGENCIES
254½ E. PENDER ST.,

埠心旅館生意。六十二個房。五年新批，月租三百七十五。讓價九千九百元。現欵六千。月供一百元。

埠邊 DRIVE-IN MARKET 月做壹萬壹千五元生意。長批。主人別，太忙，廉售六千五百元。另点貨。

緬街轉角全新大屋。街角。樣樣俱全。最合僑胞大家庭。只售一萬八千九。有銀期。

近華埠六組栢文，六爐六霜櫃。乾衣機洗衣機。五組連傢俬。自動油爐。十一年新樓。只售四萬七千元。銀期可商量。六厘息。

街角商業樓。三間舖位是菓舖肉舖及餐館。及壹組柏文。佔地六千尺。只賣四萬元。

上字樓 MU3-7451
夜 HA 4022Y

簡林逸娟啓

◎旅館生意平賣

雲埠亞力山打街六六二號。兩層磚樓。內外重新裝飾。房間通爽。五年批約。月租一百二十元。詳情面議。

黃堃俠地保官事務所（在達雲大戲院二樓）
QUON H. WONG AGENCIES 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4 B.C.
事務所電話 MU 5-5831 住宅電話 RE 3-3202